PRIMARIA_C1_N1_28_T05

影子

Yǐngzi

La sombra

My Shadow

📖 课文 *Kèwén* Texto Text

Yǐngzi
影子

La sombra

My Shadow

Yǐngzi zài qián, yǐngzi zài hòu, yǐngzi chángcháng gēnzhe wǒ, jiù xiàng yì tiáo xiǎohēigǒu。
影子在前，影子在后，影子常常跟着我，就像一条小黑狗。

La sombra delante, la sombra detrás; la sombra siempre me sigue, como un perrito negro.

My shadow in front, my shadow behind; my shadow always follows me, just like a little black dog.

Yǐngzi zài zuǒ, yǐngzi zài yòu, yǐngzi chángcháng péizhe wǒ, tā shì wǒ de hǎo péngyou。
影子在左，影子在右，影子常常陪着我，它是我的好朋友。

La sombra a la izquierda, la sombra a la derecha; la sombra siempre me acompaña: es mi buena amiga.

My shadow on the left, my shadow on the right; my shadow always keeps me company – it's my good friend.

✍ 生字 *Shēngzì* Caracteres nuevos New characters

影 前 后 黑 狗 左 右 它 好 朋 友 在 我

1 影 yǐng

sombra

shadow

HSK 4

影子	yǐngzi	sombra *shadow*	HSK 7-9
电影	diànyǐng	película *film*	HSK 1
影像	yǐngxiàng	imagen *image*	HSK 7-9

Tàiyáng xià, wǒ de yǐngzi chángchángde。
太阳下，我的影子长长的。

Bajo el sol, mi sombra es muy larga.

In the sun my shadow is very long.

2 前 qián

delante

front

HSK 1

前面	qiánmiàn	delante *in front*	HSK 7-9
前后	qiánhòu	delante y detrás *front and back*	HSK 7-9
前方	qiánfāng	adelante *ahead*	HSK 7-9

Wǒ de qián miàn shì Wánghóng。
我的前面是王红。

Delante de mí está Wang Hong.

Wang Hong is in front of me.

3 后 hòu

detrás

behind

HSK 1

背后	bèihòu	detrás *behind*	HSK 7-9
后面	hòumiàn	detrás *at the back*	HSK 7-9
后门	hòumén	puerta trasera *back door*	HSK 7-9

Xiǎogǒu gēn zài wǒ hòu miàn
小 狗 跟 在 我 后 面。

El perrito me sigue por detrás.

The puppy follows behind me.

4 黑 hēi

negro

black

HSK 2

黑色	hēisè	negro *black*	HSK 7-9
漆黑	qīhēi	oscuro como boca de lobo *pitch-dark*	HSK 7-9
黑白	hēibái	blanco y negro *black and white*	HSK 7-9

Tiānhēi le wǒmen huíjiāba
天 黑 了，我 们 回 家 吧。

Se ha hecho de noche, volvamos a casa.

It's dark – let's go home.

5 狗 gǒu

perro

dog

HSK 1

小狗	xiǎogǒu	perrito *puppy*	HSK 7-9
狗熊	gǒuxióng	oso negro *black bear*	HSK 7-9
黑狗	hēigǒu	perro negro *black dog*	HSK 7-9

Wǒjiā de xiǎogǒu hěn kě'ài
我家 的 小 狗 很 可爱。

Mi perrito es muy mono.

Our puppy is very cute.

6 左 zuǒ

izquierda

left

HSK 2

左边	zuǒbiān	la izquierda *the left*	HSK 7-9
左肩	zuǒjiān	hombro izquierdo *left shoulder*	HSK 7-9
左脚	zuǒjiǎo	pie izquierdo *left foot*	HSK 7-9

Wǒyòng zuǒ shǒu náshū
我 用 左 手 拿书。

Cojo el libro con la mano izquierda.

I hold the book in my left hand.

7 右 yòu

derecha

right

HSK 2

右边	yòubiān	la derecha *the right*	HSK 7-9
右手	yòushǒu	mano derecha *right hand*	HSK 7-9
右腿	yòutuǐ	pierna derecha *right leg*	HSK 7-9

Wǒyòng yòu shǒu xiězì
我 用 右 手 写字。

Escribo con la mano derecha.

I write with my right hand.

8 它 tā

eso (cosa, animal)

it

HSK 2

它们	tāmen	ellos (cosas, animales) *they (things)*	HSK 7-9
它是	tāshì	es *it is*	HSK 7-9
拉它	lātā	tirar de él *pull it*	HSK 7-9

Xiǎomāo è le wǒ gěi tā wèi chī de
小 猫 饿 了，我 给 它 喂 吃 的。

El gatito tiene hambre y le doy de comer.

The kitten is hungry, so I feed it.

9 好 hǎo
bueno
good

HSK 1

问好	wènhǎo	saludar *say hello*	HSK 7-9
好人	hǎorén	buena persona *good person*	HSK 7-9
你好	nǐhǎo	hola *hello*	HSK 7-9

Jiàndào lǎoshī yào wènhǎo
见 到 老师 要 问 好。
Cuando ves al profesor, hay que saludarle.
Say hello when you see the teacher.

10 朋 péng
amigo
friend

HSK 1

朋友	péngyou	amigo *friend*	HSK 1
亲朋	qīnpéng	parientes y amigos *friends and relatives*	HSK 7-9
宾朋	bīnpéng	invitados *guests*	HSK 7-9

Wǒ yǒu hěnduō hǎo péngyou
我 有 很 多 好 朋 友。
Tengo muchos buenos amigos.
I have lots of good friends.

11 友 yǒu
amigo
friend

HSK 1

友爱	yǒu'ài	afecto fraternal *friendly love*	HSK 7-9
朋友	péngyou	amigo *friend*	HSK 1
友情	yǒuqíng	amistad *friendship*	HSK 7-9

Tóngxué zhījiān yào yǒu'ài
同 学 之间 要 友爱。
Los compañeros deben quererse.
Classmates should be friendly to each other.

12 在 zài
estar en
be at

HSK 1

总在笑	zǒngzàixiào	siempre sonriendo *always smiling*	HSK 7-9
现在	xiànzài	ahora *now*	HSK 7-9
在一起	zàiyìqǐ	juntos *together*	HSK 7-9

Wǒmen xiànzài zài yìqǐ wán
我 们 现在 在 一起 玩。
Ahora estamos jugando juntos.
We're playing together now.

13 我 wǒ
yo
I

HSK 1

我们	wǒmen	nosotros *we*	HSK 1
我的妈妈	wǒdemāmā	mi mamá *my mum*	HSK 7-9
我家	wǒjiā	mi casa *my home*	HSK 7-9

Wǒjiā yǒu sìkǒu rén
我家 有 四口 人。
En mi casa somos cuatro.
There are four people in my family.

词语 *Cíyǔ* Palabras y expresiones Words and expressions

影子 *Yǐngzi* **sombra** *shadow*

前 *Qián* **delante** *in front*

左 *Zuǒ* **izquierda** *left*

右 *Yòu* **derecha** *right*

后 *Hòu* **detrás** *behind*

常常 *Chángcháng* **a menudo** *often*

跟着 *Gēnzhe* **seguir** *follow*

小黑狗 *Xiǎohēigǒu* **perrito negro** *little black dog*

陪着 *Péizhe* **acompañar** *keep company*

它 *Tā* **ella (cosa)** *it*

好朋友 *Hǎo péngyou* **buen amigo** *good friend*

💬 词汇 *Cíhuì* Vocabulario del diálogo Dialogue vocabulary

影子 *Yǐngzi* **sombra** *shadow*

跟着 *Gēnzhe* **seguir** *follow*

后面 *Hòumiàn* **detrás** *behind*

向左走 *Xiàngzuǒzǒu* **ir a la izquierda** *go left*

左边 *Zuǒbiān* **izquierda** *left*

陪着 *Péizhe* **acompañar** *keep company*

📝 评论 *Pínglùn* Comentarios Comments

中文

影子：认识前后左右：

1. **方位：** 通过“影子在前、在后、在左、在右”，认识“前、后、左、右”四个方位。
2. **比喻：** 影子“就像一条小黑狗”，是我的“好朋友”，写得很有趣。
3. **游戏：** 在阳光下玩踩影子的游戏，说说自己的前后左右是谁。

Español

Comentario Pedagógico: La sombra: aprender delante, detrás, izquierda y derecha:

1. **Posiciones:** Con «la sombra delante, detrás, a la izquierda, a la derecha» se aprenden cuatro posiciones.
2. **Comparación:** La sombra es «como un perrito negro» y «mi buena amiga»: una forma divertida de describirla.
3. **Juego:** Al sol se juega a pisar sombras y cada uno dice quién tiene alrededor.

English

Pedagogical Commentary: My Shadow: learning front, back, left and right:

1. **Positions:** Through “shadow in front, behind, left, right” students learn four positions.
2. **Simile:** The shadow is “like a little black dog” and “my good friend” – a fun way to describe it.
3. **Game:** Play shadow-tag in the sun and say who is in front, behind, left and right.